

香港註冊公司開戶文件

Business Account Opening Documents for Hong Kong Incorporated Entity

你可點擊文件名稱直接跳至相關頁面

You can click the following to view the corresponding document page

獨資公司 Sole Proprietorship

合夥公司 Partnership

社團 Society

大廈業主立案法團 Owners Incorporation

大廈互助委員會 Mutual Aid Committee

合作社 Co-operative Society

在香港註冊成立的有限公司 Limited Company Incorporated in Hong Kong

開立賬戶所需提供的文件 — 獨資公司

Documents Required for Account Opening – Sole Proprietorship

經預約後，請攜備下列文件到指定的中國銀行(香港)有限公司(中銀香港)分行辦理開戶手續。

After making an appointment, please bring the following documents to the designated branch of Bank of China (Hong Kong) Limited (BOCHK) to open an account.

甲、公司登記文件

A. Company Registration Documents

- 有效之商業登記證
Valid Business Registration Certificate

乙、有關獨資東主及所有被授權簽字人的文件

B. Documents of the sole proprietor and all authorised signatories :

被授權簽字人總人數 Number of authorised signatories: _____

- 身份證明文件 Identification document
- (適用於證券服務的所有被授權人 Applicable to all authorised signatories of Securities Services)現居住址證明 (例如：最近三個月內之政府機構、公共事業機構或銀行發出備有客戶姓名及地址資料之單據文件，如：水費單、電費單、煤氣單、差餉單、電話費單、由受規管金融機構發出的結單等) Current Residential address proof (e.g. documents with name and address issued by governmental authorities within 3 months, utility bill issued within 3 months or statement issued by financial institutions within 3 months, etc.)

丙、商業證明文件 (如有需要，中銀香港要求客戶提供)

C. Business Proof (BOCHK may request to provide further documents when necessary)

可接受的商業證明包括，但不限於：

Accept business proof include but not limited to:

- 發票 (Invoice)
- 商業合同 (Sales Contract)
- 貿易文件 (Trading Document)
- 網上的業務交易單據 (Online Trading Document)
- 辦公室/商舖租約或持有的物業查冊資料 (Lease of Office / Shop or Property Search Report)
- 發展計劃書 (Business Plan)
- 財務報表 (Audit Report)
- 現職公司糧單/稅單 (Current Company Payroll Record / Tax Record)

注意 Note :

1. 獨資東主必須親臨中銀香港分行開立戶口。
The sole proprietor must visit the branch of BOCHK for account opening.
2. 所有提交本行的文件副本必須經由下列人士簽證為真確的副本及見證簽署開戶文件：
All submitted copies of documents to the bank must be certified as true copies of the originals by and any account opening documents must also be witnessed by:
 - 認可的執業會計師 / 律師 / 往來銀行 / 公證人; 或
A recognized certified public accountant / lawyer / banker / notary public ; or
 - 香港特許秘書公會會員; 或
Hong Kong Institute of Chartered Secretaries (HKICS) member; or
 - 任何中銀香港職員。
BOCHK staff.
3. 建議格式：證明人必須在文件副本上簽署及註明日期（在簽名下面清楚地以正楷註明全名），並清楚地表明他 / 她的職位。證明人必須證明這是真確的副本（或相近意思的句子）及註明頁數，以及見證有關人士簽署開戶文件。
Recommended Format: Certifier must sign and date the copy document (printing his/her name clearly in capitals underneath) and clearly indicate his/her position on it. Certifier must state that it is a true copy of the original (or words to similar effect) and the number of pages to be recorded. In addition, the related parties who sign the account opening form are witnessed by the certifier.
4. 除上述文件外，如有需要，中銀香港會要求客戶提供其他開戶資料及文件。
Apart from the documents listed above, BOCHK may further request you to provide other information and documents required for account opening, if necessary.

開立賬戶所需提供的文件 — 合夥公司

Documents Required for Account Opening – Partnership

經預約後，請攜備下列文件到指定的中國銀行(香港)有限公司(中銀香港)分行辦理開戶手續。

After making an appointment, please bring the following documents to the designated branch of Bank of China (Hong Kong) Limited (BOCHK) to open an account.

甲、公司登記文件

A. Company Registration Documents

- 有效之商業登記證
Valid Business Registration Certificate
- 合夥契約
Partnership Agreement

乙、有關所有合夥人及所有被授權簽字人的文件

B. Documents of all partners and authorised signatories :

合夥人總人數 Number of partners: _____

被授權簽字人總人數 Number of authorised signatories: _____

- 身份證明文件 Identification document
- (適用於證券服務的所有被授權人 Applicable to all authorised signatories of Securities Services)現居住址證明 (例如：最近三個月內之政府機構、公共事業機構或銀行發出備有客戶姓名及地址資料之單據文件，如：水費單、電費單、煤氣單、差餉單、電話費單、由受規管金融機構發出的結單等) Current Residential address proof (e.g. documents with name and address issued by governmental authorities within 3 months, utility bill issued within 3 months or statement issued by financial institutions within 3 months, etc.)

丙、商業證明文件 (如有需要，中銀香港要求客戶提供)

C. Business Proof (BOCHK may request to provide further documents when necessary)

可接受的商業證明包括，但不限於：

Accept business proof include but not limited to:

- 發票 (Invoice)
- 商業合同 (Sales Contract)
- 貿易文件 (Trading Document)
- 網上的業務交易單據 (Online Trading Document)
- 辦公室/商舖租約或持有的物業查冊資料 (Lease of Office / Shop or Property Search Report)
- 發展計劃書 (Business Plan)
- 財務報表 (Audit Report)
- 現職公司糧單/稅單 (Current Company Payroll Record / Tax Record)

注意 Note :

1. 最少一位合夥人必須親臨中銀香港分行開立戶口。
At least one partner must visit the branch of BOCHK for account opening.
2. 所有提交本行的文件副本必須經由下列人士簽證為真確的副本及見證簽署開戶文件：
All submitted copies of documents to the bank must be certified as true copies of the originals by and any account opening documents must also be witnessed by:
 - 認可的執業會計師 / 律師 / 往來銀行 / 公證人; 或
A recognized certified public accountant / lawyer / banker / notary public ; or
 - 香港特許秘書公會會員; 或
Hong Kong Institute of Chartered Secretaries (HKICS) member; or
 - 任何中銀香港職員。
BOCHK staff.
3. 建議格式：證明人必須在文件副本上簽署及註明日期（在簽名下面清楚地以正楷註明全名），並清楚地表明他 / 她的職位。證明人必須證明這是真確的副本（或相近意思的句子）及註明頁數，以及見證有關人士簽署開戶文件。
Recommended Format: Certifier must sign and date the copy document (printing his/her name clearly in capitals underneath) and clearly indicate his/her position on it. Certifier must state that it is a true copy of the original (or words to similar effect) and the number of pages to be recorded. In addition, the related parties who sign the account opening form are witnessed by the certifier.
4. 除上述文件外，如有需要，中銀香港會要求客戶提供其他開戶資料及文件。
Apart from the documents listed above, BOCHK may further request you to provide other information and documents required for account opening, if necessary.

開立賬戶所需提供的文件 — 社團
Documents Required for Account Opening – Society

經預約後，請攜備下列文件到指定的中國銀行(香港)有限公司(中銀香港)分行辦理開戶手續。

After making an appointment, please bring the following documents to the designated branch of Bank of China (Hong Kong) Limited (BOCHK) to open an account.

甲、公司登記文件

A. Company Registration Documents

- 警務處牌照課發出的社團註冊證明書
Certificate of Registration of a Society issued by Licensing Office, Hong Kong Police
- 社團註冊申請書(表格 1)
Application for Registration of a Society (Form 1)
- 組織章程/細則/規則或附例
Articles of association/Constitution/Rules or By-laws
- 由警務處社團事務主任核證的社團幹事名單
Current list of office bearers certified by the Societies Officer, Hong Kong Police

乙、有關主席、副主席/司庫及所有被授權簽字人的文件

B. Documents of the Chairman, Vice-chairman/Treasurer and all authorised signatories :
被授權簽字人總人數 Number of authorised signatories: _____

- 身份證明文件 Identification document

注意 Note :

1. 主席、副主席/司庫及所有被授權簽字人必須親臨中銀香港分行開立戶口。
The Chairman, Vice-chairman/Treasurer and all authorised signatories must visit the branch of BOCHK for account opening.
2. 除上述文件外，如有需要，中銀香港會要求客戶提供其他開戶資料及文件。
Apart from the documents listed above, BOCHK may further request you to provide other information and documents required for account opening, if necessary.

開立賬戶所需提供的文件 — 大廈業主立案法團
Documents Required for Account Opening – Owners Incorporation

經預約後，請攜備下列文件到指定的中國銀行(香港)有限公司(中銀香港)分行辦理開戶手續。

After making an appointment, please bring the following documents to the designated branch of Bank of China (Hong Kong) Limited (BOCHK) to open an account.

甲、大廈業主立案法團登記文件

A. Owners Incorporation Registration Documents

- 註冊證書
Certificate of Registration
- 法團章則 (如有)
Regulations (if any)
- 業主立案法團註冊申請書及/或其後管理委員會成員的更改註冊事項通知書
Application for Registration of Owners as a Corporation and/or subsequent notice of change of particulars of office bearers of its management committee

乙、有關主席、副主席/司庫及所有被授權簽字人的文件

B. Documents of the Chairman, Vice-chairman/Treasurer and all authorised signatories :
被授權簽字人總人數 Number of authorised signatories: _____

- 身份證明文件 Identification document

注意 Note :

1. 主席、副主席/司庫及所有被授權簽字人必須親臨中銀香港分行開立戶口。
The Chairman, Vice-chairman/Treasurer and all authorised signatories must visit the branch of BOCHK for account opening.
2. 除上述文件外，如有需要，中銀香港會要求客戶提供其他開戶資料及文件。
Apart from the documents listed above, BOCHK may further request you to provide other information and documents required for account opening, if necessary.

開立賬戶所需提供的文件 — 大廈互助委員會
Documents Required for Account Opening – Mutual Aid Committee

經預約後，請攜備下列文件到指定的中國銀行(香港)有限公司(中銀香港)分行辦理開戶手續。

After making an appointment, please bring the following documents to the designated branch of Bank of China (Hong Kong) Limited (BOCHK) to open an account.

甲、大廈互助委員會登記文件

A. Mutual Aid Committee Registration Documents

- 民政事務署發出之批准書
Approval Letter issued by the Home Affairs Department
- 互助委員會之規則 (如有)
Rules and Regulations of the Mutual Aid Committee (if any)

乙、有關主席、副主席/司庫及所有被授權簽字人的文件

B. Documents of the Chairman, Vice-chairman/Treasurer and all authorised signatories :

被授權簽字人總人數 Number of authorised signatories: _____

- 身份證明文件 Identification document

注意 Note :

1. 主席、副主席/司庫及所有被授權簽字人必須親臨中銀香港分行開立戶口。
The Chairman, Vice-chairman/Treasurer and all authorised signatories must visit the branch of BOCHK for account opening.
2. 除上述文件外，如有需要，中銀香港會要求客戶提供其他開戶資料及文件。
Apart from the documents listed above, BOCHK may further request you to provide other information and documents required for account opening, if necessary.

開立賬戶所需提供的文件 — 合作社

Documents Required for Account Opening – Co-operative Society

經預約後，請攜備下列文件到指定的中國銀行(香港)有限公司(中銀香港)分行辦理開戶手續。

After making an appointment, please bring the following documents to the designated branch of Bank of China (Hong Kong) Limited (BOCHK) to open an account.

甲、合作社登記文件

A. Co-operative Societies Registration Documents

- 合作社註冊證明書
Certificate of Registration issued by the Registrar of Co-operative Societies
- 註冊官發出開立銀行戶口之批准書
The approval letter of the Registrar
- 註冊官批准及簽署的合作社章程最新版本
Rules and Regulations of the Society signed and approved by the Registrar
- 已送交註冊官之合作社地址通知書
Notification of Society's address to the Registrar
- 由合作社理事長簽署證明之理事會成員名單
List of committee members certified by the Society's Committee Chairman

乙、有關理事長、司庫及所有被授權簽字人的文件

B. Documents of the Chairman, Treasurer and all authorised signatories :

被授權簽字人總人數 Number of authorised signatories: _____

- 身份證明文件 Identification document

注意 Note :

1. 理事長、司庫及所有被授權簽字人必須親臨中銀香港分行開立戶口。
The Chairman, Treasurer and all authorised signatories must visit the branch of BOCHK for account opening.
2. 除上述文件外，如有需要，中銀香港會要求客戶提供其他開戶資料及文件。
Apart from the documents listed above, BOCHK may further request you to provide other information and documents required for account opening, if necessary.

開立賬戶所需提供的文件 — 在香港註冊成立的有限公司
**Documents Required for Account Opening –
Limited Company Incorporated in Hong Kong**

經預約後，請攜備下列文件到指定的中國銀行(香港)有限公司(中銀香港)分行辦理開戶手續。

After making an appointment, please bring the following documents to the designated branch of Bank of China (Hong Kong) Limited (BOCHK) to open an account.

甲、公司登記文件

A. Company Registration Documents

- 公司註冊證書及其後的公司更改名稱證書(如有)
Certificate of Incorporation and subsequent Certificate of change of name, if any
- 有效之商業登記證 (如適用)
Valid Business Registration Certificate (if applicable)
- 公司組織章程及大綱
Memorandum and Articles of Association (including all up-to-date amendments)
- (適用於擔保有限公司) 擔保有限公司證明書 (詳附件)
(Applicable to the “Limited by Guarantee Company”) Certificate of Limited by Guarantee Company (Please refer to the attachment)

乙、有關最少兩位董事 (如公司只委任一位董事，則該唯一董事)、主要股東 (擁有 10% 以上的股權及投票權的股東)及所有被授權簽字人的文件

B. Documents of at least two Directors (the Sole Director if the Company has only 1 Director), Principal Shareholders (those who can exercise or control the exercise of more than 10% of the voting rights of the Company or its parent company) and all authorised signatories

股東總人數 Number of Shareholders: _____

董事總人數 Number of Directors: _____

被授權簽字人總人數 Number of authorised signatories: _____

- 身份證明文件 Identification document
- (適用於證券服務的所有被授權人 Applicable to all authorised signatories of Securities Services)現居住址證明 (例如：最近三個月內之政府機構、公共事業機構或銀行發出備有客戶姓名及地址資料之單據文件，如：水費單、電費單、煤氣單、差餉單、電話費單、由受規管金融機構發出的結單等) Current Residential address proof (e.g. documents with name and address issued by governmental authorities within 3 months, utility bill issued within 3 months or statement issued by financial institutions within 3 months, etc.)

丙、有關公司董事/公司股東的文件（如適用）

C. Documents of the Company's Corporate Directors/Corporate Shareholders (if applicable)

- 公司董事 Corporate Director
 - 其董事議決及議決委派之代表出席辦理開戶 Its Board Resolution appointing a representative or representatives to act for the Corporate Director and present at the Bank for account opening
 - 其公司登記文件（請參考上列甲項） Its Company's Registration Documents (please refer to item A above)
- 主要公司股東 Corporate Principal Shareholders
 - 其主要股東/最終實益擁有人(個人)須出席辦理開戶及提供上列乙項之文件 Its Principal Shareholders / Beneficial Owners (the individual(s)) must present at the Bank for account opening and provide the documents listed in item B above

丁、商業證明文件（如有需要，中銀香港要求客戶提供）

D. Business Proof (BOCHK may request to provide further documents when necessary)

可接受的商業證明包括，但不限於：

Accept business proof include but not limited to:

- 發票 (Invoice)
- 商業合同 (Sales Contract)
- 貿易文件 (Trading Document)
- 網上的業務交易單據 (Online Trading Document)
- 辦公室/商舖租約或持有的物業查冊資料 (Lease of Office / Shop or Property Search Report)
- 發展計劃書 (Business Plan)
- 財務報表 (Audit Report)
- 現職公司糧單/稅單 (Current Company Payroll Record / Tax Record)

注意 Note :

1. 最少 1 位董事必須親臨中銀香港分行開立戶口。
At least one director must visit the branch of BOCHK for account opening.
2. 所有提交本行的文件副本必須經由下列人士簽證為真確的副本及見證簽署開戶文件：
All submitted copies of documents to the bank must be certified as true copies of the originals by and any account opening documents must also be witnessed by:
 - 認可的執業會計師 / 律師 / 往來銀行 / 公證人；或
A recognized certified public accountant / lawyer / banker / notary public ; or
 - 香港特許秘書公會會員；或
Hong Kong Institute of Chartered Secretaries (HKICS) member; or
 - 任何中銀香港職員。
BOCHK staff.
3. 建議格式：證明人必須在文件副本上簽署及註明日期（在簽名下面清楚地以正楷註明全名），並清楚地表明他 / 她的職位。證明人必須證明這是真確的副本（或相近意思的句子）及註明頁數，以及見證有關人士簽署開戶文件。
Recommended Format: Certifier must sign and date the copy document (printing his/her name clearly in capitals underneath) and clearly indicate his/her position on it. Certifier must state that it is a true copy of the original (or words to similar effect) and the number of pages to be recorded. In addition, the related parties who sign the account opening form are witnessed by the certifier
4. 除上述文件外，如有需要，中銀香港會要求客戶提供其他開戶資料及文件。
Apart from documents listed above, BOCHK may further request you to provide other information and documents required for account opening, if necessary.